# bcbl <br> BASQUE CENTER ON COGNITION, BRAIN AND LANGUAGE <br> How do bilinguals switch between languages in different interactional contexts? 

Mina Jevtović1, Jon Andoni Duñabeitia ${ }^{2,3}$ \& Angela de Bruin²
${ }^{3}$ Facultad de Lenguas y Educación, Universidad Nebrija, Madrid, Spain

## Adaptive Control Hypothesis <br> (Green \& Abutalebi, 2013)

Three interactional contexts
Language Control \& Language Switching
Single language

Different language control mechanisms are needed in order to maintain a successful conversation

Cued Language Switching Blocked condition Mixed condition Blocked condition


Participants follow the cues and are instructed when to switch

## $\downarrow$

Switching Cost (local control) = switch - nonswitch trials Effort associated with switching (Meuter \& Allport, 1999)

Mixing Cost (global control) = blocked - nonswitch trials Mixing Benefit - voluntarily using two languages may Effort associated with using 2 languages (Christoffels et al., 2007) be easier than using only one (de Bruin et al., 2018)

Voluntary Language Switching
Blocked condition Mixed condition Blocked condition


Participants are free to switch whenever they want and there is no cue processing

Switching Cost - voluntary switching may be costly (Gollan \& Ferreira, 2009; de Bruin et al., 2018) be easier than using only one (de Bruneta, 2018)

Current Study
Replicate the mixing benefit found in the voluntary language switching tasks (de Bruin et al., 2018)

Directly compare mandatory and voluntary language control and test the AC Hypothesis (Green \& Abutalebi, 2013)

## Voluntary Language Switching Task

## Method

## Participants

$\mathrm{N}=40$ Spanish-Basque bilinguals

## Procedure

Picture naming task - NO LANGUAGE CUES

| BLOCKED | MIXED | BLOCKED |
| :---: | :---: | :---: |
| 40 trials | 180 trials | 40 trials |

Results


## Discussion

Replication of de Bruin et al.
Voluntary switching
$\downarrow$
Frequent
Costly
Voluntarily using two languages is easier than staying in one
(de Bruin, Samuel \& Duñabeitia, 2018)

Combined voluntary/mandatory picture naming task

## Method

Participants
$N=40$ Spanish-Basque bilinguals

## Procedure

Picture naming task - WITH LANGUAGE CUES


Voluntary Trial
Mandatory Trial


## Results

Mandatory trials were significantly slower ( $\beta=0.041, S E=0.012, t=3.36$ )

Larger mixing effect in the mandatory task ( $\beta=0.031, \mathrm{SE}=0.013, \mathrm{t}=2.27$ )


## Discussion

Mandatory task overall more demanding

## Overall Slower

Larger Mixing Effect
Mandatory nonswitch trials were slower than voluntary nonswitch trials

Larger Mandatory Switching Cost in Basque
Basque acted as the more active language, given that it was the faster and more preferred language in the experiment. Switching from weaker to stronger language takes more time.


Language Switching Asymmetry
(Meuter \& Allport, 1999)

## Conclusion

In line with the AC hypothesis, our results suggest that contexts allowing bilinguals to have both languages ready and to freely use them may be less demanding than interactional contexts requiring stricter language use.

